

## **1. TILLÄMPNING OCH TOLKNING**

**1.1** Dessa allmänna villkor gäller för samtliga tjänster som Azelius & Partners Advokataktiebolag ("AP") tillhandahåller sina klienter. Hänvisningar i dessa allmänna villkor till "vår", "vi" och "Advokatbyrån" avser Azelius & Partners Advokataktiebolag.

**1.2** De vägledande regler om god advokatsed som gäller för medlemmar av Sveriges advokatsamfund ("god advokatsed") och andra tillämpliga advokatsamfund gäller även för våra tjänster.

**1.3** När en klient anlitar AP i ett uppdrag anses klienten ha accepterat dessa allmänna villkor.

**1.4** Med förbehåll för klausul 14.1 nedan måste alla avvikelser från dessa allmänna villkor avtalas skriftligen för att träda i kraft.

**1.5** När en klient anlitar AP ingås ett avtalsförhållande med AP och inte med en enskild delägare eller någon annan person som är anställd hos AP. Detta ska vara fallet även om klienten uttryckligen, eller underförstått, har begärt att tjänsterna ska utföras av en eller flera specifika personer. Om inte annat föreskrivs i lagkrav ska därför varken fysisk eller juridisk person med anknytning till AP ha något ansvar gentemot APs klienter.

**1.6** Vid tillämpningen av dessa allmänna villkor och, i förekommande fall, uppdragsbrevet ska "tjänster" innefatta såväl juridisk rådgivning som alla andra tjänster som AP tillhandahåller. Alla delar och aspekter av ett uppdrag ska sammantaget betraktas som ett enda "uppdrag" oavsett om det omfattar flera juridiska enheter eller omfattar flera instruktioner (som ges vid samma eller olika tillfällen), hanteras av flera team inom AP, behandlar flera rättsområden eller om separata fakturor ställs ut, eller om AP företräder flera juridiska personer eller individer.

## **2. KLIENTIDENTIFIERING OCH PERSONUPPGIFTER**

**2.1** Vi har en rättslig skyldighet att kontrollera våra klienters identitet och i förekommande fall ägarstrukturen i en juridisk person, samt att söka information om uppdraget och i vissa fall ursprunget till medel och andra tillgångar. Följaktligen måste vi begära lämplig information/dokumentation. AP kan också inhämta information från andra källor, till exempel databaser. All sådan information/dokumentation ska bevaras av AP.

**2.2** Advokatbyrån är personuppgiftsansvarig för de personuppgifter som lämnas till oss i samband med uppdrag eller uppdragsförfrågningar. Dessutom är vi skyldiga att verifiera informationen och för dessa ändamål kan vi inhämta information från privata eller offentliga register eller andra externa källor.

**2.3** Vi kan komma att använda personuppgifterna för marknadsföringsändamål (inbjudningar till seminarier och andra evenemang), affärs- och metodutveckling, marknadsanalyser, statistik och riskhantering. De uppgifter som behandlas för dessa ändamål ska hanteras med stöd av vårt berättigade intresse av att utveckla verksamheten och kommunikationen med våra kontakter.

**2.4** Genom att anlita oss har du accepterat att vi behandlar dina personuppgifter för ändamålen med uppdraget eller på det sätt som beskrivs ovan. Du har också accepterat att sådana personuppgifter kan komma att överföras till ett land utanför EU eller EES, för sådana ändamål. Du har rätt att återkalla ditt samtycke till behandling av personuppgifter. Detta kan dock påverka AP:s möjlighet att fullfölja uppdraget.

**2.5** AP ansvarar inte gentemot klienten för förlust eller skada som uppstår direkt eller indirekt till följd av AP:s fullgörande av de skyldigheter som anges i punkterna 2.1-2.4 ovan.

### **3. TJÄNSTER OCH UPPDRAGETS OMFATTNING**

**3.1** Vi tillhandahåller tjänster som endast är anpassade utifrån de omständigheter, fakta och instruktioner som presenterats för oss i det specifika uppdraget. Vi har rätt att anta att dessa omständigheter, fakta och instruktioner är korrekta och fullständiga.

**3.2** En klient kan inte förlita sig på rådgivning för något annat än för det uppdrag för vilket den lämnades och klienten kan inte heller använda den för något annat ändamål än för det specifika uppdrag för vilket rådgivningen lämnades.

**3.3** Vi tillhandahåller endast juridisk rådgivning i frågor som rör svensk lag och EU-rätt och vi ger inte råd om lagarna i någon annan jurisdiktion. I den utsträckning vi bistår i gränsöverskridande eller andra internationella frågor kommer vi att hjälpa dig att inhämta nödvändig rådgivning från kvalificerade advokater i den relevanta jurisdiktionen.

**3.4** Vi tillhandahåller inte juridisk rådgivning i skattefrågor/skattekonsekvenser. Vi hjälper dig gärna att få kvalificerad rådgivning i sådana frågor eller andra frågor som kan kräva särskild kompetens.

**3.5** Vår rådgivning ges på grundval av den lag som gäller vid tidpunkten för rådgivningen. Om inget annat avtalats tar vi inget ansvar för att uppdatera rådgivningen för att ta hänsyn till förändringar i lag eller praxis.

### **4. Kommunikation**

**4.1** Hur kommunikationen mellan klienten och AP ska ske i ett specifikt ärende kan avgöras av klienten genom att lämna specifika instruktioner till AP. Om en klient inte har lämnat några specifika instruktioner kommer AP att kommunicera med klienten, och de som är involverade i ett specifikt uppdrag, på flera sätt, bland annat via e-post och

Internet. Även om e-post och Internet är effektiva kommunikationsmedel innebär de säkerhets- och sekretessrisker som AP inte kan ta något ansvar för.

4.2 APs spam- och virusfilter och andra säkerhetsåtgärder kan ibland avvisa eller filtrera bort legitima e-postmeddelanden. Som ett resultat av detta bör en klient följa upp viktiga e-postmeddelanden via telefon för att säkerställa att adressaten har fått dem.

## **5. RÄTT TILL DOKUMENT OCH ANDRA ARBETSRESULTAT**

**5.1** Ni har rätt till och äger de slutliga handlingar och andra arbetsresultat som vi har tagit fram i ett uppdrag åt er.

**5.2** Upphovsrätt och andra immateriella rättigheter tillhör dock oss, även om du har rätt att använda dokumenten och andra arbetsresultat för de ändamål för vilka de har producerats.

## **6. KONFIDENTIALITET OCH UTLÄMNANDE AV UPPGIFTER**

**6.1** Vi är skyldiga att iaktta tystnadsplikt och diskretionsplikt enligt lag och god advokatsed. I vissa fall har vi dock en lagstadgad skyldighet att lämna ut konfidentiell information. Dessutom tillåter god advokatsed att vi lämnar ut sådan information med ditt samtycke eller i samband med en tvist mellan dig och oss. Vi förbehåller oss rätten att lämna ut konfidentiell information till våra försäkringsgivare i händelse av en sådan tvist.

**6.2** I de fall vi åtar oss att utföra ett uppdrag åt mer än en klient har vi rätt att lämna ut sådant material och annan information som en av klienterna har lämnat till oss till de andra klienterna. I vissa fall har vi också en professionell skyldighet att lämna ut sådant material och sådan information till andra klienter.

**6.3** Om vi anlitar eller har kontakt med andra rådgivare eller fackmän inom ramen för ett uppdrag, kan vi komma att kommunicera allt material och all annan information till dem som vi tror kan vara relevant för att hjälpa dem att ge råd eller utföra annat arbete för er.

## **7. ARVODEN OCH KOSTNADER**

**7.1** Våra principer för debitering av avgifter följer god advokatsed och våra arvoden fastställs normalt utifrån ett antal faktorer såsom nedlagd tid, arbetets komplexitet, de kvalifikationer, den erfarenhet och de resurser som krävs, de belopp det rör sig om, de potentiella risker som AP tar, tidspress och uppnått resultat.

**7.2** AP kommer sannolikt att ådra sig vissa kostnader utöver vårt arvode, som vi förväntar oss att klienten betalar.

**7.3** Alla arvoden och kostnader är exklusive mervärdesskatt, som kommer att debiteras i förekommande fall.

## **8. FAKTURERING OCH BETALNING**

**8.1** Vi kan endast fakturera vår klient. Följaktligen kan vi inte tillmötesgå en begäran om att utfärda fakturan till någon annan.

**8.2** Vår normala praxis är att skicka fakturor månadsvis. I stället för att fakturera för nedlagd tid under den tidsperiod som anges på fakturan kan AP komma att ställa ut (preliminära) fakturor a conto. En a conto-faktura anger ett belopp som ska betalas för arbete som utförts i avvaktan på slutfakturan. Efter a conto-fakturering utfärdar AP en slutfaktura som anger den totala kostnaden för uppdraget eller en viss del av uppdraget, med avdrag för arvode och kostnader enligt eventuell preliminär faktura.

**8.3** I vissa fall kan vi begära en förskottsbetalning. Det totala beloppet av våra arvoden och kostnader för uppdraget kan vara högre eller mindre än beloppet för förskottsbetalningen.

**8.4** Varje faktura anger ett förfallodatum. Om en faktura inte betalas kommer dröjsmålsränta på det utestående beloppet att debiteras från förfallodagen till mottagandet av betalningen med den dröjsmålsränta som fastställs enligt räntelagen.

**8.5** I svenska processer och skiljeförfaranden förpliktas i regel den förlorande parten att ersätta den vinnande partens kostnader (inklusive rättegångskostnader). Detta är dock inte alltid fallet. Under vissa omständigheter kan kostnaderna inte återbetalas alls eller endast delvis. Oavsett om du är vinnande eller förlorande part eller inte ska tillerkännas full ersättning för dina kostnader ska du betala vårt arvode för utförda tjänster och kostnader för att företräda dig i domstolsförfarande eller skiljeförfarande.

**8.6** Om våra arvoden och kostnader ska finansieras genom att du utnyttjar en försäkring måste du ändå betala våra arvoden och kostnader i den mån de överstiger vad som betalas ut enligt försäkringen.

**8.7** Om du i förhållande till belopp som ska betalas till oss enligt tillämpligt skattesystem är skyldig att hålla inne eller dra av något belopp, ska du också betala oss ett belopp som motsvarar det som undanhållits eller dragits av så att det belopp som vi mottar alltid motsvarar det som ska betalas till oss.

## **9. BEGRÄNSNING AV ANSVAR**

**9.1** Vårt ansvar för skada som ni åsamkas till följd av fel eller försummelse från vår sida vid utförandet av vårt arbete är i varje uppdrag begränsat till ett belopp motsvarande 50 miljoner kronor eller, om vårt arvode för uppdraget understiger en miljon kronor, till fem miljoner kronor.

**9.2** Vårt ansvar gentemot dig är begränsat till den förlust eller skada som du åsamkas.

**9.3** Vårt ansvar gentemot dig kommer att reduceras med det belopp som kan erhållas enligt en försäkring som upprätthålls av eller för dig eller enligt ett avtal eller en skadelöshetsförbindelse som du är part i eller förmånstagare till.

**9.4** Vi tar inget ansvar gentemot tredje man genom er användning av dokument eller annan rådgivning från AP.

**9.5** Övriga rådgivare och fackmän ska anses vara oberoende i förhållande till AP (oavsett om AP har anlitat dem eller om klienten har anlitat dem direkt). AP tar således inget ansvar för andra rådgivare eller fackmän, inklusive, utan begränsning, för att ha valt eller rekommenderat dem eller för deras rådgivning eller andra tjänster som de har tillhandahållit. Detta gäller oavsett om de rapporterar till AP eller till klient.

**9.6** Vi kan inte hållas ansvariga för någon förlust eller skada som du lidit till följd av vår efterlevnad av god advokatsed eller lagstadgade skyldigheter.

**9.7** Vi ansvarar inte för skada som uppkommit till följd av händelser utanför vår kontroll, vilka händelser vi skäligen inte kunde förväntas ha räknat med när vi accepterade uppdraget och vars följder vi inte heller skäligen kunde ha undvikit eller övervunnit.

## **10. KLAGOMÅL OCH KRAV**

**10.1** Om ni är missnöjd med våra tjänster och har klagomål eller önskar framställa krav ska ni meddela detta till den advokat som ansvarar för det aktuella uppdraget. Kravet måste åtföljas av en skriftlig redogörelse för vårt påstådda fel, försummelse, avtalsbrott och den beräknade förlusten eller skadan. För att kravet ska vara verkställbart måste det lämnas in till oss inom skälig tid, dock senast sex månader efter den tidpunkt då du blev (eller, efter rimliga efterforskningar, borde ha blivit) medveten om både förlusten eller skadan och att vårt påstådda fel, försummelse eller avtalsbrott kan ha orsakat förlusten eller skadan. Ett krav kan inte framställas efter utgången av den preskriptionstid som gäller enligt lag.

**10.2** Om ditt krav mot oss baseras på ett krav mot dig från en tredje part eller någon annan offentlig myndighet, har vi rätt att svara och reglera ett sådant krav för din räkning, förutsatt att du hålls skadelös av oss i denna del. Om du förlikar, kompromissar eller på annat sätt vidtar någon åtgärd i samband med ett sådant krav utan vårt samtycke, kommer vi inte att ha något ansvar för kravet.

**10.3** Om vi eller våra försäkringsgivare betalar ersättning till dig för något krav, kommer du, som ett villkor för betalningen, att vara skyldig att överföra rätten till regress mot tredje part genom överlåtelse eller subrogation till oss eller till våra försäkringsgivare.

## **11. ANSVARFÖRSÄKRING FÖR YRKESUTÖVARE**

**11.1** Vi har en ansvarsförsäkring som är anpassad till behoven i vår verksamhet med välkända försäkringsbolag.

## **12. UPPDRAGETS UPPHÖRANDE**

**12.1** Ett uppdrag upphör när vi har utfört klientens instruktioner i förhållande till det aktuella uppdraget.

**12.2** Ett uppdrag kan också när som helst avslutas genom skriftlig begäran från klienten. I sådant fall är klienten ansvarig för eventuella arvoden för tillhandahållna tjänster eller kostnader som uppkommit före uppsägningsdatumet.

**12.3** Det kan föreligga omständigheter antingen enligt lag eller enligt god advokatsed som kräver eller tillåter oss att avböja eller frånträda ett uppdrag.

## **13. BEVARANDE AV DOKUMENT**

**13.1** Efter det att ett uppdrag har avslutats ska vi i våra lokaler eller tillsammans med tredje man, i fysisk form eller elektroniskt, lagra i huvudsak alla handlingar som samlats in eller genererats i samband med uppdraget. Dokumenten kommer att bevaras under den tid som vi bedömer är tillräcklig för den specifika typen av uppdrag, dock under inga omständigheter under en kortare tidsperiod än vad som krävs enligt lag eller god advokatsed.

## **14. ÄNDRINGAR OCH GÄLLANDE VILLKOR**

**14.1** Dessa allmänna villkor kan komma att ändras av oss från tid till annan. Ändringar kommer endast att träda i kraft i förhållande till uppdrag som inletts efter det att ändringen har trätt i kraft.

**14.2** Om vi har angett särskilda villkor för ett uppdrag eller en del av ett uppdrag, ska dessa villkor ha företräde om och i den mån det finns bristande överensstämmelse mellan dem och dessa allmänna villkor.

## **15. TILLÄMPLIG LAG OCH JURISDIKTION**

**15.1** Dessa villkor och alla frågor som rör dem eller andra frågor som vi har informerat dig om regleras av och kommer att tolkas i enlighet med svensk materiell rätt.

**15.2** Tvist som uppstår i anledning av dessa allmänna villkor, och/eller de särskilda villkoren för uppdraget (i förekommande fall), ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt Skiljedomsregler för SCC Skiljedomsinstitut.. Språket som ska användas i skiljeförfarandet ska vara svenska om inte AP och klienten kommer överens om att använda engelska. Skiljeförfarandets säte ska vara Malmö, Sverige.

**15.3** Oaktat klausul 15.2 har vi rätt att inleda förfaranden mot dig för betalning av alla belopp som ni är skyldiga AP i vilken domstol som helst med jurisdiktion över dig eller någon av dina tillgångar.